

coselgi™ mojo

# NOTICE D'UTILISATION

## **LA SÉRIE COSELGI MOJO™**

Modèle M-CIC/M-CIC TR/M-CIC-M/M-CIC-M TR  
CIC  
(Intraprofond)



# VOTRE AIDE AUDITIVE

(À compléter par l'audioprothésiste)

Évent :  Court  Longueur totale  Aucun

CIC  CIC-M

Ceci est une liste de programmes disponibles pour votre aide auditive. Pour plus d'informations sur l'utilisation de ces programmes, voir « Personnalisation ».

## Les programmes de votre aide auditive :

PROGRAMMES	TRANSPOSITION DE LA FRÉQUENCE LINÉAIRE
<input type="checkbox"/> Universel	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Silence	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Confort	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Transport	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Ville	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Impact	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Fête	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Social	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Musique	<input type="checkbox"/>

**PROGRAMMES SPÉCIAUX****TRANSPOSITION DE LA FRÉQUENCE LI-  
NÉAIRE** Zen Téléphone**PROGRAMMES SMARTTOGGLE****TRANSPOSITION DE LA FRÉQUENCE LI-  
NÉAIRE** Zen+

Les noms des programmes dans le tableau sont les noms par défaut. Si vous souhaitez utiliser d'autres noms, notez les nouveaux noms dans le tableau. Ainsi, vous saurez toujours quels sont les programmes disponibles dans vos aides auditives.

**REMARQUE**

**Le CIC-M n'est pas une aide auditive sans fil, ce qui signifie que les aides auditives ne peuvent pas communiquer entre elles ou avec un accessoire. En conséquence, vous pouvez uniquement changer de programmes ou ajuster le volume via une application pour télécommande.**

**REMARQUE**

Lisez attentivement ce livret avant de commencer à utiliser votre aide auditive.

**Streaming audio et contrôle sans fil**

Cette aide auditive permet le streaming audio et le contrôle direct sans fil depuis les smartphones et autres appareils via les DEX. Pour obtenir plus d'aide et d'informations, veuillez contacter votre audioprothésiste ou consulter le site : [www.coselgi.com](http://www.coselgi.com).

Cette aide auditive fonctionne sans fil avec l'application acoustique pour télécommande. Nous déclinons toute responsabilité si l'aide auditive est utilisée avec une application tierce ou si l'application est utilisée avec un autre appareil.

# SOMMAIRE

<b>INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....</b>	<b>7</b>
<b>VOTRE AIDE AUDITIVE.....</b>	<b>9</b>
Bienvenue.....	9
Votre aide auditive en un clin d'œil.....	9
<b>CONDITIONS D'UTILISATION.....</b>	<b>11</b>
Indications d'utilisation.....	11
Usage auquel cet appareil est destiné.....	11
Conditions de fonctionnement.....	12
Conditions de stockage et de transport.....	12
<b>UTILISATION QUOTIDIENNE.....</b>	<b>14</b>
Allumer et éteindre l'aide auditive.....	14
Mettre et enlever l'aide auditive.....	15
<b>LA PILE.....</b>	<b>16</b>
Indication que la pile est épuisée.....	16
Remplacement de la pile.....	16
<b>PERSONNALISATION.....</b>	<b>18</b>
Programmes.....	18
Le programme Zen.....	20
Changement de programmes.....	20
Signaux sonores.....	21

Partenaire perdu .....	21
Réglage du son.....	21
<b>L'APPAIRAGE DE VOTRE AIDE AUDITIVE AVEC UN SMARTPHONE.....</b>	<b>23</b>
<b>NETTOYAGE.....</b>	<b>24</b>
Outils.....	24
Comment nettoyer votre aide auditive ?.....	24
Le pare-cérumen.....	27
<b>ACCESSOIRES.....</b>	<b>30</b>
<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>31</b>
<b>INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES.....</b>	<b>35</b>
Déclarations FCC et ISED.....	35
Directives UE.....	37
Directive 2014/53/UE.....	37
Informations de destruction.....	38
<b>SYMBLES.....</b>	<b>39</b>

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez attentivement ces pages avant d'utiliser votre aide auditive.



**Les aides auditives et les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées ou utilisées à mauvais escient. Une ingestion ou une utilisation inadéquate peut entraîner de graves lésions ou même être mortelle. En cas d'ingestion, appelez le numéro d'urgence local ou contactez immédiatement votre hôpital.**



Enlevez vos aides auditives lorsque vous ne les utilisez pas. Cela permettra de ventiler votre conduit auditif et de prévenir les infections de l'oreille.



Contactez immédiatement votre médecin ou votre ORL si vous pensez que votre oreille est infectée ou que vous faites une réaction allergique.



Contactez votre audioprothésiste si l'aide auditive n'est pas agréable à porter ou si elle ne s'adapte pas correctement à votre oreille, provoquant une irritation, des rougeurs ou autres désagréments semblables.



Enlevez vos aides auditives avant de prendre une douche, de nager ou d'utiliser un sèche-cheveux.



Ne portez pas vos aides auditives lorsque vous mettez du parfum, du spray, du gel, une lotion ou de la crème.



Ne séchez pas votre aide auditive dans un four à micro-ondes car cela l'endommagerait.



N'utilisez jamais les aides auditives d'autres personnes et ne permettez pas à autrui d'utiliser les vôtres. Cela pourrait altérer vos auditions respectives.



N'utilisez jamais vos aides auditives dans des environnements contenant des gaz explosifs, comme dans des mines, etc.



**Tenez vos aides auditives, leurs composants, les accessoires et les piles hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales.**



N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer vous-même votre aide auditive. Adressez-vous à votre audioprothésiste si vous avez besoin de faire réparer votre aide auditive.



Vos aides auditives contiennent des technologies de communication radio. Respectez toujours l'environnement dans lequel vous les utilisez. Si des restrictions s'appliquent, vous devez prendre des précautions pour les respecter.



Votre appareil a été fabriqué en conformité avec les normes internationales de compatibilité électromagnétique. Cependant, il n'est pas exclu qu'il cause des interférences avec d'autres équipements électriques. Si vous subissez des interférences, éloignez-vous des autres équipements électriques.



N'exposez pas vos aides auditives à des températures extrêmes ou à une forte humidité et séchez-les rapidement si elles ont été mouillées ou si vous transpirez abondamment.



# VOTRE AIDE AUDITIVE

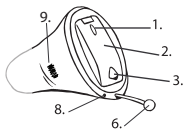
## Bienvenue

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle aide auditive.

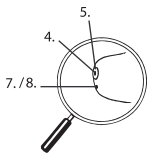
Utilisez régulièrement votre aide auditive, même si cela demande un certain temps pour s'y habituer. Les utilisateurs ponctuels ne profitent généralement pas pleinement des avantages d'une aide auditive.

Votre aide auditive et ses accessoires ne sont peut-être pas exactement identiques à ceux représentés dans ce mode d'emploi. En outre, nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications que nous jugerons nécessaires.

### Votre aide auditive en un clin d'œil



1. Entrées des microphones
2. Tiroir pile (fonction marche/arrêt)
3. Ergot
4. Sortie audio



- 5. Pare-cérumen
- 6. Fil d'extraction
- 7. Événement de soulagement (court)
- 8. Événement de soulagement (longueur totale)
- 9. Identification gauche/droite

La couleur de l'identification gauche/droite vous permet de distinguer l'aide auditive gauche de la droite. L'aide auditive pour votre oreille gauche est dotée d'une marque bleue. L'aide auditive pour votre oreille droite est dotée d'une marque rouge.

# CONDITIONS D'UTILISATION

## Indications d'utilisation

Les aides auditives sont indiquées pour les personnes de plus de 36 mois présentant une déficience auditive minime (10 dB HL) à sévère (90 dB HL) et pour toutes les configurations de déficiences auditives.

Elles doivent être programmées par des audioprothésistes agréés (experts en audiologie, spécialistes en aides auditives, ORL) qualifiés en (ré)éducation auditive.

## Usage auquel cet appareil est destiné

Les aides auditives sont des appareils amplificateur à conduction aérienne prévus pour être utilisés en environnements d'écoute quotidiens. Les aides auditives peuvent être dotées du programme Zen, destiné à fournir un fond sonore relaxant (c'est-à-dire une source musicale/de bruit) pour les adultes qui désirent écouter un tel fond dans le calme.

## Conditions de fonctionnement

Votre aide auditive a été conçue pour fonctionner dans les situations de tous les jours et elle fonctionne dans des conditions environnementales qui sont agréables pour vous. Vous pouvez porter votre aide auditive à bord d'un avion, mais vous devez la retirer avant de prendre une douche ou de vous baigner.

### Conditions de fonctionnement spécifiques pour votre aide auditive :

	Minimum	Maximum
Température	0 °C (32 °F)	50 °C (122 °F)
Humidité	10 % HR	95 % HR
Pression atmosphérique	750 mbar	1060 mbar

## Conditions de stockage et de transport

Votre aide auditive est sensible aux conditions extrêmes telles que les températures élevées. Elle ne doit pas être stockée ou transportée en plein soleil, mais uniquement dans les conditions suivantes.

### Conditions de stockage et de transport spécifiques :

	Minimum	Maximum
Température	-20 °C (-4 °F)	55 °C (131 °C)

	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>
<b>Humidité</b>	10 % HR	95 % HR

Vous trouverez les fiches techniques et davantage d'informations sur vos aides auditives sur [www.coselgi.com](http://www.coselgi.com).

## UTILISATION QUOTIDIENNE

### Allumer et éteindre l'aide auditive



Pour allumer l'aide auditive, fermez le tiroir pile. L'aide auditive émettra un signal sonore pour indiquer qu'elle est allumée, à moins que votre audioprothésiste n'ait désactivé cette fonction.



Pour éteindre l'aide auditive, ouvrez le couvercle du logement de la pile.

#### REMARQUE

Vous pouvez également poser l'aide auditive au creux de votre main pour vérifier qu'elle est allumée. Le cas échéant, elle émettra un sifflement. N'oubliez pas d'éteindre l'aide auditive lorsqu'elle n'est pas utilisée.

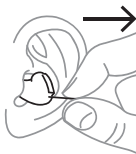
## Mettre et enlever l'aide auditive



Fermez complètement le couvercle du logement de la pile. Prenez l'aide auditive entre le pouce et l'index et insérez-la avec précaution dans votre oreille jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.

Puis avec le bout de votre index, poussez doucement l'aide auditive dans votre oreille jusqu'à ce que cela vous semble agréable.

Pour insérer plus facilement l'aide auditive, il est conseillé de tirer l'oreille externe vers le haut et vers l'arrière.



Utilisez le fil d'extraction pour sortir l'aide auditive de votre oreille.

### REMARQUE

Si vous rencontrez des difficultés à sortir l'aide auditive, déplacez-la précautionneusement d'un côté puis de l'autre tout en tirant sur le fil d'extraction.

## LA PILE

Utilisez une pile **zinc-air 10** pour votre aide auditive.

Utilisez toujours une pile neuve et récente qui soit précisément du type recommandé par votre audioprothésiste.

### REMARQUE

Vérifiez que la pile est bien propre et exempte de tout résidu avant de l'insérer dans l'aide auditive. Sinon, votre aide auditive risque de ne pas fonctionner comme prévu.



N'essayez jamais de recharger les piles de vos aides auditives, elles risqueraient d'exploser.



Ne laissez jamais une pile épuisée dans vos aides auditives quand vous les stockez. Elle pourrait couler et abîmer votre aide auditive.



Jetez les piles épuisées comme indiqué sur l'emballage et prenez note de la date d'expiration.

### Indication que la pile est épuisée

Lorsque la pile est épuisée, l'aide auditive émettra un signal sonore. Cependant, si la pile s'épuise soudainement, il se peut qu'il n'y ait aucun avertissement. Nous vous recommandons de toujours avoir une pile de rechange avec vous.

### Remplacement de la pile

Pour changer la pile, procédez comme suit :





Retirez l'étiquette adhésive de la pile neuve et assurez-vous qu'il ne reste pas de résidu collant sur celle-ci. Laissez-la « respirer » pendant 60 secondes.

Utilisez l'ergot pour ouvrir délicatement le couvercle du logement de la pile en le faisant basculer, puis retirez la pile usée.

Placez à présent la pile neuve dans le couvercle comme indiqué. Fermez le couvercle. Si celui-ci ne se ferme pas facilement, alors la pile n'est pas placée correctement.

Si vous n'utilisez pas l'aide auditive pendant plusieurs jours, retirez la pile.

#### REMARQUE

Évitez de laisser tomber votre aide auditive. Pour remplacer la pile, tenez l'aide auditive au-dessus d'une surface souple.

# PERSONNALISATION

## Programmes

Ceci est un aperçu des programmes que vous pouvez sélectionner. Consultez votre audioprothésiste pour plus de détails.

<b>PROGRAMMES</b>	<b>UTILISATION</b>
Universel	Pour une utilisation quotidienne
Silence	Programme spécial pour environnements calmes
Confort	Programme spécial pour environnements bruyants
Transport	Pour une écoute en présence de bruit provenant de voitures, trains, etc.
Impact	Utilisez ce programme si vous préférez un son clair et aigu
Ville	Pour une écoute en présence de niveaux sonores changeants (dans les supermarchés, les lieux de travail bruyants ou situations semblables)
Fête	Pour une écoute en présence d'un grand nombre de personnes qui parlent en même temps

**PROGRAMMES****UTILISATION**

Social

Utilisez ce programme lors de réunions en petits comités, comme les repas de famille par exemple

Musique

Pour écouter de la musique

**PROGRAMMES SPÉCIAUX****UTILISATION**

Zen

Émet des tonalités ou du bruit pour un fond sonore relaxant

Téléphone

Ce programme est conçu pour écouter les conversations téléphoniques

**PROGRAMMES SMART-TOGGLE****UTILISATION**

Zen+

Ce programme est semblable à Zen et vous permet d'écouter différents types de tonalités ou un bruit de fond

**REMARQUE**

Les noms apparaissant dans la liste des programmes sont les noms par défaut. Votre audioprothésiste peut également choisir un autre nom de programme dans la liste proposée. Il est alors encore plus facile pour vous de sélectionner le bon programme suivant la situation d'écoute.

Selon votre déficience auditive, votre audioprothésiste peut activer la fonctionnalité Transposition fréquentielle linéaire. Demandez à votre audioprothésiste s'il pense que cette fonctionnalité peut vous être utile.

Si vos besoins et préférences évoluent au fil du temps, votre audioprothésiste pourra facilement modifier votre sélection de programmes.

## **Le programme Zen**

Votre aide auditive peut être dotée d'un programme d'écoute unique appelé Zen. Il émet des sons musicaux (et parfois un bruit de ruée) en arrière-plan.



Si vous percevez une baisse d'intensité ou de tolérance aux sons, une parole peu claire ou une aggravation de vos acouphènes, veuillez contacter votre audioprothésiste.



L'utilisation du programme Zen peut interférer avec l'audition des sons de la vie de tous les jours, notamment la parole. Il ne doit pas être utilisé lorsqu'il est essentiel de pouvoir entendre de tels sons. Dans ces situations, réglez l'aide auditive sur un programme autre que Zen.

## **Changement de programmes**

Pour changer de programme, il vous suffit d'appuyer sur la touche programme de votre radiocommande.

### **Zen+**

Pour accéder à ce programme, appuyez sur la touche programme et maintenez-la enfoncée pendant plus d'une seconde. Une pression plus rapide vous permet de passer d'un style Zen disponible à un autre. Pour quitter le programme, appuyez sur la touche programme et maintenez-la enfoncée pendant plus d'une seconde.

## **Signaux sonores**

Votre aide auditive émet des sons pour vous informer que certaines fonctionnalités ont été activées ou que vous avez changé de programme. Ces signaux peuvent être des messages vocaux ou des tonalités.

Demandez à votre audioprothésiste de désactiver ces sons si vous n'en avez pas besoin.

## **Partenaire perdu**

(Uniquement disponible dans certains modèles)

Votre audioprothésiste peut activer la fonctionnalité de votre aide auditive qui vous avertit lorsqu'elle perd tout contact avec l'aide auditive placée sur l'autre oreille. Vous entendrez un message vocal.

## **Réglage du son**

Votre aide auditive s'ajuste automatiquement au son en fonction de votre environnement sonore.

Si vous avez une radiocommande, vous pouvez également régler manuellement le son pour obtenir plus de confort ou plus d'audibilité selon vos besoins et vos préférences. Pour plus d'informations sur ce sujet, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.

Suivant les réglages et les fonctionnalités de l'aide auditive, tout ajustement du son aura une incidence sur les deux aides auditives.

Chaque fois que vous actionnez le contrôle du volume, vous entendez un bip sonore à moins que votre audioprothésiste n'ait désactivé cette fonction. Lorsque vous atteindrez le réglage maximum ou minimum, vous entendrez un son continu.

**Pour désactiver le son de votre aide :**

- Maintenez enfoncée la partie inférieure de la touche du volume sur la radiocommande jusqu'à ce que vous entendiez un son constant.

**Pour activer de nouveau le son :**

- Appuyez sur la partie supérieure de la touche du volume **ou**
- Changez de programme

Tout réglage du volume sera annulé lorsque vous éteindrez votre aide auditive ou lorsque vous changerez de programme.

**REMARQUE**

Vous pouvez également utiliser votre application pour changer de programmes et régler le son de vos aides auditives.

(Uniquement disponible dans certains modèles.)

## L'APPAIRAGE DE VOTRE AIDE AUDITIVE AVEC UN SMARTPHONE

Pour appairer vos aides auditives avec votre smartphone, vous devez redémarrer votre aide auditive. Procédez comme suit :

1. Redémarrez vos aides auditives en ouvrant puis en refermant le compartiment de la pile.
2. Placez les aides auditives près de votre téléphone et suivez les instructions sur votre téléphone.
3. Les aides auditives et le smartphone sont désormais prêts à être utilisés.

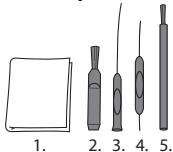
### **REMARQUE**

Vos aides auditives sont uniquement en mode d'appairage dans les trois minutes qui suivent leur redémarrage. Il est possible que vous ayez besoin de les redémarrer à nouveau si vous n'avez pas eu le temps de les appairer.

# NETTOYAGE

## Outils

Pour nettoyer votre aide auditive, vous recevrez les outils suivants :



1. Chiffon
2. Brosse
3. Outil de retrait du cérumen long
4. Outil de retrait du cérumen court
5. Aimant pour piles

## Comment nettoyer votre aide auditive ?

Un nettoyage quotidien de votre aide auditive la rendra plus efficace et plus agréable à porter.

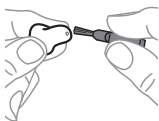
### L'aide auditive



Essayez-la avec un chiffon doux (par exemple le chiffon que vous a remis votre audioprothésiste).



## La sortie du son

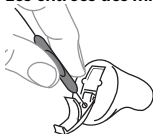


Ôtez tout cérumen visible **autour** de la sortie du son à l'aide d'une petite brosse ou d'un chiffon. **N'essayez jamais** de nettoyer le pare-cérumen.

### REMARQUE

Si vous ne pouvez pas nettoyer la sortie du son, adressez-vous à votre audioprothésiste. **N'insérez jamais** rien dans la sortie du son car cela pourrait abîmer votre aide auditive.

## Les entrées des microphones



Ouvrez le tiroir pile et tournez l'aide auditive de manière à ce que le tiroir soit orienté vers le bas (voir l'illustration). Faites passer l'outil de retrait du cérumen court (n° 4) par les entrées des microphones sur le couvercle depuis l'intérieur (voir l'illustration).

### REMARQUE

Si vous pensez que du cérumen ou de la saleté s'est infiltré(e) dans le microphone à l'intérieur de l'aide auditive, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste. **N'insérez jamais** rien dans le microphone.

## L'évent



Évent court : nettoyez l'évent le plus profondément possible avec la partie longue de l'outil de retrait du cérumen (n° 3).

Évent long : nettoyez quotidiennement l'évent en faisant passer le long outil de retrait du cérumen (n° 3) tout le long de l'évent.

Lorsque vous n'utilisez pas l'aide auditive, laissez-la ouverte afin de l'aérer.

## REMARQUE

Il est important pour la performance de votre aide auditive que l'évent soit propre et qu'il n'y ait ni cérumen, ni saleté ou autres. Nettoyez-le tous les jours après utilisation et consultez votre audioprothésiste si l'évent est obstrué.

Séchez rapidement votre aide auditive si elle a pris l'humidité ou si vous avez beaucoup transpiré. Certaines personnes utilisent un déshumidificateur spécial pour garder leurs aides auditives propres et sèches. Demandez à votre audioprothésiste si cela est nécessaire dans votre cas.



N'utilisez pas n'importe quel type de liquide ou désinfectant pour nettoyer votre aide auditive.



Nettoyez et contrôlez votre aide auditive chaque jour après utilisation afin de vérifier qu'elle n'est pas brisée. Si l'aide auditive se brise lorsque vous la portez et que de petits fragments tombent dans votre conduit auditif, contactez votre médecin. N'essayez jamais de retirer vous-même ces fragments.

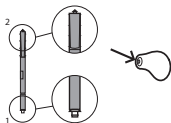
## Le pare-cérumen

Le pare-cérumen contribue à protéger l'aide auditive contre le cérumen. Pour votre aide auditive, utilisez toujours les pare-cérumen fournis.

### Remplacement du pare-cérumen

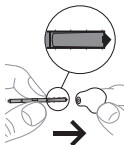


Ouvrez l'étui du pare-cérumen comme illustré.

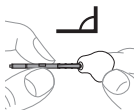


Le pare-cérumen est composé des parties suivantes :

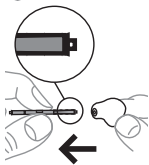
1. Crochet de retrait
2. Nouveau pare-cérumen



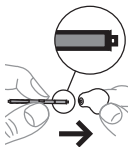
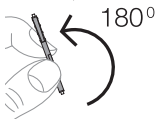
Insérez le crochet de retrait dans le pare-cérumen usagé.



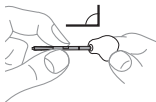
Maintenez le support à angle droit.



Retirez le pare-cérumen usagé.



Insérez le nouveau pare-cérumen dans l'ouverture de la sortie du son et enfoncez-le avec précaution.



Retirez le support.



Adressez-vous à votre audioprothésiste qui vous indiquera avec quelle fréquence vous devez remplacer le pare-cérumen.



Le pare-cérumen ne doit être utilisé qu'une seule fois et n'est pas conçu pour être nettoyé.



Si le pare-cérumen ne s'ajuste pas bien, jetez-le et utilisez-en un nouveau.



Si le pare-cérumen tombe dans votre oreille, contactez votre médecin ou votre audioprothésiste afin qu'il le retire. N'essayez PAS de retirer vous-même le pare-cérumen.

## ACCESSOIRES

Vous pouvez utiliser plusieurs accessoires avec votre aide auditive. Pour savoir si oui ou non l'utilisation de ces accessoires peut vous être utile, n'hésitez pas à demander conseil à votre audioprothésiste.

<b>Nom</b>	<b>Utiliser</b>
RC-DEX	radiocommande
TV-DEX	pour l'écoute de la télévision et d'une source audio
PHONE-DEX 2*	pour une utilisation simple du téléphone fixe
FM+DEX	pour le streaming audio et les signaux FM
COM-DEX	pour une connexion sans fil vers les téléphones mobiles et autres appareils via Bluetooth
COM-DEX Remote Mic	pour aider les utilisateurs d'aide auditive à entendre la parole en situations d'écoute difficiles

\*Uniquement disponible dans certains pays.

## DÉPANNAGE

Ces pages vous informent sur ce que vous pouvez faire si votre aide auditive cesse de fonctionner ou si elle ne fonctionne pas comme prévu. Si le problème persiste, veuillez contacter votre audioprothésiste.

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
L'aide auditive est totalement silencieuse	Elle n'est pas allumée.	Vérifiez que la pile est bien en place et que le couvercle du logement de la pile est correctement fermé.
	La pile ne fonctionne pas	Insérez une pile neuve dans l'aide auditive
	La sortie du son est obstruée	Voir la partie concernant le nettoyage
	L'entrée du microphone est obstruée	Voir la partie concernant le nettoyage
Le volume de l'aide auditive n'est pas assez puissant	La sortie du son est obstruée	Voir la partie concernant le nettoyage
	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre médecin
	Il se peut que votre audition ait changé	Veuillez consulter votre audioprothésiste/médecin

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
L'aide auditive siffle en continu	Votre oreille est obstruée par du cérumen	Contactez votre médecin
	Il n'est pas correctement positionné dans votre conduit auditif	Retirez-le et insérez-le à nouveau
	Il n'épouse pas bien la forme de votre conduit auditif	Veillez contacter votre audioprothésiste
L'aide auditive n'est pas agréable à porter	Elle n'est pas correctement positionnée dans votre conduit auditif.	Veillez contacter votre audioprothésiste
	Elle n'épouse pas bien la forme de l'oreille	Veillez contacter votre audioprothésiste



<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
	Votre oreille externe ou votre conduit auditif est douloureux	Il est important pour les personnes appareillées pour la première fois de s'habituer très progressivement à leur aide auditive en ne les portant que quelques heures par jour au début. Prenez 2 à 3 semaines pour vous habituer progressivement à votre aide auditive. Si la douleur persiste, contactez votre audioprothésiste
Vos aides auditives ne fonctionnent pas de manière synchronisée	Il n'y a plus de connexion entre les aides auditives	Éteignez-les puis rallumez-les
Les aides auditives ne répondent pas au changement de volume ou de programme demandé par l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. L'appareil est utilisé au-delà de la portée de transmission</li> <li>b. Forte interférence électromagnétique à proximité</li> <li>c. L'appareil et les aides auditives ne sont pas appairés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Rapprochez l'appareil des aides auditives</li> <li>b. Éloignez-le des sources d'interférences EM connues</li> <li>c. Vérifiez auprès de votre audioprothésiste que l'appareil est bien appairé avec les aides auditives</li> </ul>

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Vous entendez un signal vocal « interrompu » (avec signal/sans signal) dans les aides auditives ou pas de signal vocal (pas de son) dans l'autre aide auditive.	a. La pile de l'une des aides auditives est épuisée b. Forte interférence électromagnétique à proximité	a. Remplacez les piles épuisées des aides auditives b. Éloignez-la des sources d'interférences connues

# INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

## Déclarations FCC et ISED

FCC ID : TTY-UCIC

IC : 5676B-UCIC

### Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or tele-

vision reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by CO-SELGI A/S could void the user's authority to operate the equipment.

**ISED Statement / Déclaration d'ISED**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme avec ISED les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un contrôlé environnement. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

## **Directives UE**

### **Directive 2014/53/UE**

Par la présente, COSELGI A/S déclare que cet appareil M-CIC/M-CIC TR/M-CIC-M/M-CIC-M TR est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

L'aide auditive M-CIC/M-CIC TR/M-CIC-M/M-CIC-M TR contient un émetteur radio fonctionnant à 10,6 MHz, -54dBµA/m à 10 m.

Pour éviter toute dégradation potentielle des performances radio, votre appareil doit être éloigné d'au moins 25 cm de tout autre matériel de communication radio.

Une copie de la Déclaration de conformité à la Directive 2014/53/UE peut être consultée sur :

[www.coselgi.com/doc](http://www.coselgi.com/doc)



N26346

### **Informations de destruction**

Ne mettez pas les aides auditives, accessoires d'aides auditives et piles au rebut avec les ordures ménagères.

Les aides auditives, accessoires d'aides auditives et piles doivent être mis au rebut à des endroits prévus pour des déchets d'équipements électriques et électroniques ou bien remis à votre audioprothésiste pour une mise au rebut en toute sécurité.

# SYMBOLES

Symboles communément utilisés par COSELGI A/S pour l'étiquetage des dispositifs médicaux (étiquettes/IFU/etc.)

## Symbole Titre/Description

---



### Fabricant

Le produit est fabriqué par le fabricant dont le nom et l'adresse sont indiqués à côté du symbole. Si besoin, la date de fabrication peut également être indiquée.

---



### Référence du produit

Référence du produit (article).

---



### Veillez consulter le mode d'emploi

Le mode d'emploi comprend des informations importantes (avertissements/précautions). Il est impératif de le lire attentivement avant d'utiliser le produit.

---



### Avertissement

Lisez attentivement le texte marqué d'un symbole d'avertissement avant d'utiliser le produit.

---



### Marque DEEE

« Ne pas jeter avec les déchets ordinaires ». Lorsque vous devez jeter un produit, il doit être rapporté à un point de collecte agréé pour ce recyclage et cette destruction afin d'éviter les risques de pollution environnementale ou de nuisance à la santé humaine par la présence de substances dangereuses.

---

**Symbole Titre/Description**

---



**Marquage CE**

Le produit est conforme aux exigences fixées par les directives européennes de marquage CE.

---



**Marque RCM**

Le produit est conforme aux normes de sécurité électrique, à la CEM et aux exigences réglementaires en matière de spectre des radiofréquences pour les produits vendus sur les marchés australien ou néo-zélandais.

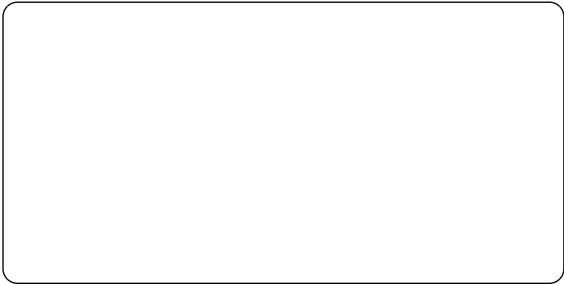
---











**COSELGI A/S**

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngby, Danmark

[www.coselgi.com](http://www.coselgi.com)



0123

**Mode d'emploi n° :**

9 514 0594 003 01

**Date de parution:**

2021-09

